

Séance ordinaire du 1^{er} novembre 2004

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce premier jour du mois de novembre deux mille quatre, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, Pierre Gagné, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire et Jocelyn Olivier formant quorum sous la présidence du maire suppléant André Hamel.

Est absent : le maire Jean Garon.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2004-10-26

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1^{er} novembre 2004, tel que modifié par l'ajout des affaires suivantes :

« Comité exécutif

Condoléances à la famille de Gilles Boutin, ex-maire de l'ex-municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville

Arrondissement et gestion du territoire

Attribution d'odonymes à certaines rues (secteur Saint-Rédempteur)
Réf. : AGT-GEP-2004-249

Conseil

Priorités dans le cadre du processus budgétaire 2005 »

ainsi que par le retrait de l'affaire suivante :

« Arrondissement et gestion du territoire

Financement d'une partie de la dépense relative aux travaux d'amélioration du réseau routier de la rue du Mont-Marie (secteur Lévis) ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-27

Période de questions

Environ 35 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes prennent la parole. Une personne dépose un document concernant un appel de la décision du comité de démolition relativement aux bâtiments de l'îlot Saint-Gabriel (secteur Lévis).

Une personne dépose un document concernant la rue Pierre-Arthur (secteur Saint-Romuald).

CV-2004-10-28**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville du 18 octobre 2004**

Il est proposé le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 18 octobre 2004.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-29**Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 14 et 18 octobre 2004**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 14 et 18 octobre 2004 est déposé.

CV-2004-10-30**150^e anniversaire de naissance d'Alphonse Desjardins, fondateur des caisses populaires Desjardins**

Attendu qu'Alphonse Desjardins, né à Lévis en 1854, s'illustrait au début du siècle dernier comme habile stratège en mettant sur pied le 6 décembre 1900 la première coopérative d'épargne et de crédit en Amérique, ayant à cœur la promotion des intérêts socioéconomiques de ses concitoyens, en encourageant l'épargne et en démocratisant l'accès au crédit;

Attendu qu'en se basant sur les modèles italiens et français de coopération, Alphonse Desjardins fonda en 1904 l'Action populaire économique en vue de promouvoir la reconnaissance juridique de la coopération;

Attendu que la *Loi des syndicats coopératifs* adoptée par l'Assemblée législative du Québec en 1906 procura aux caisses populaires la reconnaissance juridique qui permit à Alphonse Desjardins de répandre celles-ci sur tout le territoire du Québec;

Attendu qu'en l'espace d'une quinzaine d'années, il fonda, entouré de collaborateurs dévoués, dont son épouse Dorimène, 136 caisses populaires au Québec, 18 en Ontario et 9 aux États-Unis et ce, en dépit de la crise économique des années 30;

Attendu que plus d'une quinzaine de pays en développement ont mis en place des systèmes financiers coopératifs basés sur le modèle Desjardins qui desservent actuellement 400 000 membres sociétaires;

Attendu qu'avec un actif de 95 milliards de dollars, Desjardins occupe aujourd'hui le 6^{ième} rang des institutions financières au Canada;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-08 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

De souligner le 150^e anniversaire de naissance d'Alphonse Desjardins, fondateur des caisses populaires Desjardins, non seulement pour ses qualités de visionnaire mais davantage pour sa préoccupation à assurer le mieux-être de ses concitoyens qui l'a guidée durant toute sa vie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-31

Financement de la dépense relative à l'attribution d'une commandite additionnelle au journal de quartier Le Tourbillon de Saint-Étienne-de-Lauzon

Réf. : [COM-2004-036](#)

Attendu les difficultés financières du journal Le Tourbillon, journal à vocation communautaire distribué dans le secteur Saint-Étienne-de-Lauzon, suite à l'adoption de la politique concernant l'octroi de commandites ;

Attendu qu'il y a lieu d'appliquer une mesure transitoire pour assurer la pérennité du journal ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-81 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

De financer la dépense relative à l'attribution d'une commandite additionnelle de 3 000 \$ pour l'année 2004 et de 3 000 \$ pour l'année 2005 au journal Le Tourbillon, à même le surplus de l'ex-Ville de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-32

Demande de renouvellement de l'entente intervenue avec le ministère de la Culture et des Communications concernant le poste d'animateur-coordonnateur dans le cadre du programme Villes et villages d'art et de patrimoine

Réf. : [DEC-2004-076](#)

Attendu que le protocole d'entente intervenu entre la Ville et le ministère de la Culture et des Communications dans le cadre du programme Villes et villages d'art et de patrimoine viendra à échéance en février 2005 ;

Attendu que ce programme bénéficie d'une aide financière substantielle de ce ministère ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-05 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De déposer une demande de renouvellement de l'entente intervenue avec le ministère de la Culture et des Communications concernant le poste d'animateur-coordonnateur dans le cadre du programme Villes et villages d'art et de patrimoine auprès de celui-ci et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document visant à permettre la conclusion de cette entente.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-33

Protocole d'entente à intervenir avec 9097-0880 Québec inc. faisant affaires sous le nom de Gestion Groupe Faubourg, Touristicom inc. et 9109-8988 Québec inc. concernant l'implantation d'un complexe comprenant un centre des congrès et d'exposition, un hôtel et un édifice à bureaux sur le territoire, demande d'aide financière aux gouvernements du Québec et du Canada et demande d'autorisation au Ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir de contracter de gré à gré dans le cadre de ce projet

[Réf. : DEC-2004-082](#)

Attendu l'intérêt de la Ville à se doter d'infrastructures de congrès, salons et expositions commerciales modernes, adaptées au contexte du nouveau Lévis et de sa région;

Attendu qu'en date du 10 mai 2004, 9097-0880 Québec Inc. et Touristicom Inc. ont signé avec la Ville une entente de collaboration exclusive confirmant leur intérêt à réaliser un complexe comprenant un centre des congrès et d'exposition, un hôtel et un édifice à bureaux à Lévis ;

Attendu qu'il s'agit d'un projet des plus structurants au plan économique et touristique pour Lévis et sa région, et dont l'effet de levier sur l'économie locale se traduira par des retombées économiques multiples évaluées à plusieurs millions de dollars annuellement;

Attendu que la réalisation du projet visé s'articulera autour d'un partenariat public-privé qui permettra de générer des investissements par le secteur privé pour une valeur imposable minimale de 20,6 M \$ échelonnés sur les quatre prochaines années, sujet à la vente d'un nombre suffisant d'unités de condo-hôtels par les promoteurs dans la première phase du projet;

Attendu que le protocole d'entente à intervenir entre les parties prévoit une mécanique de financement qui permettra à la Ville d'autofinancer sa participation financière au projet, sous réserve de la mise en place d'un plan de commandites et de l'obtention de contributions financières non remboursables de la part des paliers supérieurs de gouvernement pour un montant équivalent aux deux tiers des coûts d'immobilisations du centre de congrès et d'expositions projeté;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-25 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Gilles Lehouillier

Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'accepter les termes du protocole d'entente à intervenir avec 9097-0880 Québec inc. faisant affaires sous le nom de Gestion Groupe Faubourg, Touristicom inc. et 9109-8988 Québec inc. concernant l'implantation d'un complexe comprenant un centre des congrès

et d'exposition, un hôtel et un édifice à bureaux sur le territoire, tel qu'il est annexé à la présente résolution.

De présenter une demande d'aide financière aux gouvernements du Québec et du Canada dans le but d'obtenir de leur part une contribution financière non remboursable d'un montant équivalent au deux tiers des coûts d'immobilisations de ce projet.

De demander au ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir l'autorisation de contracter de gré à gré pour la construction et l'exploitation de ce complexe qui constitue un projet novateur de partenariat public-privé, tel que prévu au protocole d'entente ci-haut mentionné.

Le maire suppléant appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Lise Brochu-Asselin, Isabelle Demers, Danielle Roy-Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, Pierre Gagné, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et le maire suppléant André Hamel.

Ont voté contre : les membres du conseil Anne Ladouceur, Béatrice Demers et Philippe Laberge.

Adoptée à la majorité

CV-2004-10-34

Décret de travaux municipaux sur la 4^e Rue (secteur Saint-Romuald)

[Réf. : DEC-2004-078](#)

Attendu le projet de relocalisation et d'agrandissement de la quincaillerie Canac Marquis Grenier dans le parc industriel du secteur Saint-Romuald ;

Attendu que ce projet d'investissement nécessite le réaménagement d'un tronçon de la 4^e Rue et que le propriétaire de cette entreprise participe financièrement à ce projet;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-14 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Pierre Gagné

De décréter des travaux municipaux à être exécutés sur la 4^e Rue (secteur Saint-Romuald) sur une longueur d'environ 180 mètres à partir de l'intersection de la 4^e Avenue, tels qu'ils sont détaillés à la fiche de prise de décision DEC-2004-078 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un protocole d'entente à intervenir avec Canac Marquis Grenier ou toute compagnie apparentée concernant la réalisation de ces travaux, prévoyant que les coûts sont partagés entre les parties au prorata des coûts réels, incluant les frais pour les services professionnels, ce qui représente une contribution financière estimée à 118 740 \$ pour Canac Marquis Grenier, lequel montant sera approprié en diminution de l'emprunt tel que prévu au règlement RV-2003-00-84.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-35

Décret de travaux municipaux sur la rue Alexandre (secteur Lévis)

Réf. : DEC-2004-079

Attendu le projet de construction d'un édifice multifonctionnel de Groupe Urgence Sinistre (GUS) Inc. sur la rue Alexandre (secteur Lévis) pour les fins d'implantation du nouveau siège social de l'entreprise à Lévis;

Attendu que ce projet d'investissement nécessite la prolongation de la rue Alexandre et que le propriétaire de cette entreprise participe financièrement à ce projet ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-15 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De décréter des travaux de prolongation des réseaux d'aqueduc, d'égout et de voirie sur la rue Alexandre (secteur Lévis) sur une longueur de 195 mètres, pour un coût estimé à 170 000 \$ dont une partie de ce coût au montant de 100 000 \$ est déjà financé à même le règlement RV-2003-00-84 (décrétant une dépense et un emprunt de 17 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents d'aménagement de parcs et de berges, de traitement des eaux, d'aqueduc, d'égout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de chaînes de rue, de trottoirs, d'éclairage et de signalisation routière et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux), par la résolution CE-2004-12-02, le solde de cette dépense au montant de 70 000 \$ à être payé à même le fonds général, suite au versement de la contribution du promoteur.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-36

Acquisition de servitudes sur les lots 521-22 et autres du cadastre de la paroisse Saint-Joseph (est de la rue des Calfats, secteur Lévis)

Réf. : DEC-2004-070

Attendu les offres d'achat acceptées par la Ville en regard de plusieurs parties de terrain situées à l'est de la rue des Calfats (secteur Lévis) ;

Attendu la nécessité d'acquérir une servitude d'égout sur une partie de ces lots ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-11 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers

Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'acquérir à titre gratuit une servitude d'égout sur une partie des lots 521-22 et autres du cadastre de la paroisse Saint-Joseph, telles qu'elles sont décrites aux plan et description technique de Marc-André Carrier, arpenteur-géomètre, minute 19 284, les frais afférents à être imputés au poste budgétaire 02-620-00-499 « Promotion et développement économique » et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-37

Affectation des soldes disponibles de règlements d'emprunts fermés

Réf. : [FIN-TRE-2004-020](#)

Attendu que certains règlements présentent des soldes disponibles pour le remboursement de la dette à long terme de la Ville ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-09;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'affecter les soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés indiqués à la liste annexée à la fiche de prise de décision FIN-TRE-2004-020, au remboursement de la dette à long terme et ce, pour un montant total de 179 331 \$.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-38

Modification de résolutions pour permettre la vente du lot 3 249 742 du cadastre du Québec à Condominiums Le Diamant Bleu inc. (rue Saint-Laurent, secteur Lévis)

Réf. : [AGT-GEP-2004-219](#)

Attendu que les résolutions 99-031 de l'ex-Ville de Lévis et CV-2004-01-49 de la Ville concernant la vente de terrains dans le cadre du projet de condominiums « Le Diamant Bleu » doivent être corrigées en raison de la rénovation cadastrale quant à la superficie des terrains concernés et pour préciser le nom de l'acquéreur ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-69 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu

Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

De modifier la résolution 99-031 de l'ex-Ville de Lévis par le remplacement du titre par le suivant « Vente du lot 3 249 742 du cadastre du Québec à Condominiums Le Diamant Bleu inc., aux droits de 9031-6498 Québec inc. (rue Saint-Laurent, secteur Lévis) » et par le remplacement du premier paragraphe de cette résolution par le suivant :

« De vendre le lot 3 249 742 du cadastre du Québec à Condominiums Le Diamant Bleu inc., aux droits de 9031-6498 Québec inc. au prix de 45 665 \$, plus taxes, en prévoyant au contrat une clause de non responsabilité environnementale en faveur de la Ville. ».

De modifier la résolution CV-2004-01-49 « Vente des lots 2 434 999 et 2 435 000 du cadastre du Québec à 9031-6498 Québec inc. (rue Saint-Laurent, secteur Lévis) » par le remplacement des chiffres et des mots « 9031-6498 Québec inc. » par le nom « Condominiums Le Diamant Bleu inc., aux droits de 9031-6498 Québec inc. ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-39

Implantation de logements sociaux sur la rue Luc-Lacourcière (secteur Pintendre)

Réf. : AGT-GEP-2004-244

Attendu la proposition présentée par Gestion immobilière CSB inc. concernant l'implantation d'unités de logements abordables sur la rue Luc-Lacourcière (secteur Pintendre) ;

Attendu que l'implantation d'habitations multifamiliales est propice au secteur;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-22 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accepter d'implanter des logements abordables sur le lot 2 061 751 du cadastre du Québec ainsi que sur une partie du lot 2 061 773 de ce cadastre d'une superficie d'environ 3 750 m², telle qu'elle est montrée au plan annexé à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2004-244.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-40

Échange et vente de terrains à intervenir avec Gestion immobilière CSB inc. (12^{ième} Avenue, secteur Pintendre)

Réf. : AGT-GEP-2004-144

Attendu que le promoteur Gestion immobilière CSB inc., afin de réaliser son projet de développement domiciliaire dans le secteur de la 12^{ième} Avenue, doit échanger des terrains avec la Ville ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-11-72 modifiée par la résolution CE-2004-13-22 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

De céder à Gestion immobilière CSB inc. les lots 2 061 798, 2 061 027, 2 295 812, 2 061 019 et une partie du lot 2 060 908 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ 4 981,2 m² en échange d'une partie du lot 2 973 196 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ 4 981,2 m² lui appartenant, tels qu'ils sont montrés en annexe à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2004-144, sans débours de part et d'autre, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Gestion immobilière CSB inc., d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet et de financer la dépense relative à la TPS et la TVQ à même le fonds parcs de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-41

Utilisation d'un terrain à des fins de parc et vente des lots 2 295 679 et 3 398 049 du cadastre du Québec à Gestion Immobilière CSB inc. (12^e Avenue, secteur Pintendre)
[Réf. : AGT-GEP-2004-239](#)

Attendu que le promoteur Gestion Immobilière CSB inc. a déposé un plan-projet de lotissement concernant les travaux de prolongement de la rue des Merisiers et de la 12^e Avenue (secteur Pintendre) ;

Attendu qu'une partie de ces travaux sera réalisée en front d'un parc municipal et que des terrains doivent être cédés au promoteur afin de compléter ce projet de développement domiciliaire ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-87 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'acquérir à des fins de parc le lot identifié « PARC » au plan de Claude Vincent, arpenteur-géomètre, minute 5138, d'une superficie de 4 981,2 mètres carrés et de vendre les lots 2 295 679 et 3 398 049 du cadastre du Québec à Gestion immobilière CSB inc., au prix de 4,31 \$/mètre carré, d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet et d'affecter le produit net de la vente à la réserve pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-42

Financement de la dépense relative à la fourniture de services professionnels pour la mise à jour du programme de travail suite à l'étude environnementale du parc du Rigolet (secteur Saint-Romuald)
[Réf. : AGT-GEP-2004-220](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-23 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De financer la dépense relative à la fourniture de services professionnels pour la mise à jour du programme de travail suite à l'étude environnementale du parc du Rigolet (secteur Saint-Romuald), au montant de 18 595 \$, plus taxes, à même le surplus de l'ex-Ville de Saint-Romuald, cette somme à être remboursée en partie au surplus de l'ex-Ville de Saint-Romuald si des subventions étaient accordées à cet effet dans le cadre du programme Revi-Sols.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-43

Cession des droits de la Ville sur le lot 2 432 436 du cadastre du Québec à Jacques Lafontaine (rue Saint-Georges, secteur Lévis)

[Réf. : AGT-GEP-2004-197](#)

[Réf. : AGT-GEP-2004-247](#)

Attendu que Denise Chaîné a acquis le lot 2 432 436 du cadastre du Québec en vertu d'un acte de vente ne comportant aucune mention à l'effet qu'une partie de ce lot devait faire l'objet d'un règlement de fermeture de rue ;

Attendu que l'immeuble est maintenant la propriété de Jacques Lafontaine ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-09-76 modifiée par la résolution CE-2004-12-92;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

De céder à titre gratuit à Jacques Lafontaine les droits de la Ville sur le lot 2 432 436 du cadastre du Québec et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-44

Acquisition du lot 165-37 du cadastre de la paroisse de Saint-Étienne-de-Lauzon et d'une servitude d'aqueduc et d'égout sur une partie des lots 165, 165-130 et 165-131 de ce cadastre et ouverture de rue (rue du Givre, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

[Réf. : AGT-GEP-2004-236](#)

Attendu que le promoteur Placement 2002 inc. a complété les travaux d'infrastructures de la rue du Givre (secteur Saint-Étienne-de-lauzon) à la satisfaction de la Ville ;

Attendu que cette rue doit être cédée à la Ville, conformément à l'entente intervenue avec le promoteur ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-59 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'acquérir à titre gratuit le lot 165-137 du cadastre de la paroisse de Saint-Étienne-de-Lauzon tel qu'il est montré au plan de Yves Lefebvre, arpenteur-géomètre, minute 4367 ainsi qu'une servitude d'aqueduc et d'égout sur partie des lots 165, 165-130 et 165-131 de ce cadastre, telles qu'elles sont montrées au plan de Yves Lefebvre, arpenteur-géomètre, minute 4567, d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur le lot 165-137, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-45**Acquisition des lots 2 359 651 et 2 360 089 du cadastre du Québec et ouverture de rue (rue des Pourpiers, secteur Lévis)**

[Réf. : AGT-GEP-2004-224](#)

Attendu que le promoteur Le Domaine Jacques Dumas inc. a complété les travaux d'infrastructure de la rue des Pourpiers (secteur Lévis) à la satisfaction de la Ville ;

Attendu que cette rue doit être cédée à la ville, conformément à l'entente intervenue avec le promoteur ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-20 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

D'acquérir à titre gratuit les lots 2 360 089 et 2 359 651 du cadastre du Québec, tel qu'ils sont montrés au plan annexé à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2004-224 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ces lots, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-46**Retrait de l'affaire intitulée « Octroi du contrat pour la fourniture et l'installation d'équipements pétroliers et d'un système de gestion de carburant, réf. : RE-EM 2004-029 »**

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

De retirer l'affaire intitulée « Octroi de contrat pour la fourniture et l'installation d'équipements pétroliers et d'un système de gestion de carburant, réf. : RE-EM-2004-029 ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-47**Octroi de contrat pour la fourniture de six camionnettes**

[Réf. : RE-EM-2004-034](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant la fourniture de six camionnettes;

Attendu la recommandation du Service des approvisionnements ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-68 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'accorder le contrat pour la fourniture de six camionnettes 4 X 2 cabine, simple, caisse de 2,4 mètres, PTAC 3 850 kg minimum à Cloutier Pontiac Buick Ltée, aux prix unitaires mentionnés dans sa soumission pour une dépense de 180 455,82 \$, taxes incluses, incluant l'option A (boîte utilitaire), conformément au devis et à sa soumission, à la condition d'obtenir l'approbation des règlements d'emprunt RV-2004-02-60 et RV-2004-02-61 par le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir, en respectant les enveloppes prévues au programme triennal des immobilisations 2004 et 2005 et d'autoriser le Chef du Service des équipements motorisés à signer les documents nécessaires aux transactions.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-48

Octroi de contrat pour la fourniture d'un camion dix roues avec équipement à neige Réf. : [RE-EM-2004-030](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant la fourniture d'un camion dix roues diesel avec équipement à neige ;

Attendu la recommandation du Service des approvisionnements ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-67 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder le contrat pour la fourniture d'un camion dix roues diesel avec équipement à neige à Camions International Élite Ltée au prix de 229 244,83\$, taxes incluses, conformément au devis à sa soumission, à la condition d'obtenir l'approbation du règlement d'emprunt RV-2004-02-65 par le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir et d'autoriser le Chef du Service des équipements motorisés à signer les documents nécessaires aux transactions.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-49

Octroi de contrat pour la fourniture d'un tracteur à trottoirs sur roues Réf. : [RE-EM-2004-031](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant la fourniture d'un tracteur à trottoirs sur roues avec certains équipements ;

Attendu la recommandation du Service des approvisionnements ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-71 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'accorder le contrat pour la fourniture d'un tracteur à trottoirs sur roues à R.P.M. Tech inc. aux prix mentionnés dans sa soumission, pour une dépense de 132 183,28 \$, taxes incluses, incluant les options A (souffleuse à neige), C (chasse-neige), D (tondeuse) et E (balai), conformément au devis et à sa soumission, à la condition d'obtenir l'approbation du règlement d'emprunt RV-2004-02-65 par le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir et d'autoriser le Chef du Service des équipements motorisés à signer les documents nécessaires aux transactions.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-50

Octroi de contrat pour la fourniture d'un chargeur sur roues

[Réf. : RE-EM-2004-033](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant la fourniture d'un chargeur sur roues ;

Attendu la recommandation du Service des approvisionnements ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-72 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accorder le contrat pour la fourniture d'un chargeur sur roues à Strongco Équipement inc. au prix de 154 018,47 \$ taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission, à la condition d'obtenir l'approbation du règlement d'emprunt RV-2004-02-60 par le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir, en respectant les enveloppes prévues au programme triennal des immobilisations 2004 et 2005 et d'autoriser le Chef du Service des équipements motorisés à signer les documents nécessaires aux transactions.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-51

Octroi de contrat pour la fourniture d'un camion dix roues

[Réf. : RE-EM-2004-035](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant la fourniture d'un camion dix roues;

Attendu la recommandation du Service des approvisionnements ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-94 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'accorder le contrat pour la fourniture d'un camion dix roues diesel, 6X4 neuf, capacité P.T.C. 29 860 kg à Camions Sterling de Lévis / Division de Martin Ford inc., au prix de 112 379,42 \$, taxes incluses, conformément au devis à sa soumission, à la condition d'obtenir l'approbation du règlement d'emprunt RV-2004-02-60 par le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir, en respectant les enveloppes prévues au programme triennal des immobilisations et d'autoriser le Chef du Service des équipements motorisés à signer les documents nécessaires aux transactions.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-52

Octroi de contrat pour la fourniture de trois souffleuses à neige amovibles

Réf. : [RE-EM-2004-032](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant la fourniture de trois souffleuses à neige amovibles ;

Attendu la recommandation du Service des approvisionnements ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-98 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accorder le contrat pour la fourniture de trois souffleuses à neige amovibles à Plamondon Camquip ltée, division des Machineries Tenco (CDN) ltée, au prix mentionné dans sa soumission, pour une dépense de 467 386,83 \$, taxes incluses, conformément au devis à sa soumission, à la condition d'obtenir l'approbation des règlements d'emprunt RV-2004-02-60 et RV-2004-02-65 par le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir, en respectant les enveloppes prévues au programme triennal des immobilisations et d'autoriser le Chef du Service des équipements motorisés à signer les documents nécessaires aux transactions.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-53

Modification de la résolution CV-2004-09-41 « Octroi de contrat pour le déneigement du secteur Pintendre, Réf. : RE-TP-2004-040 »

Réf. : [RE-TP-2004-044](#)

Attendu le contrat de déneigement du secteur Pintendre accordé par la résolution CV-2004-09-41 ;

Attendu qu'il y avait lieu d'inclure à ce contrat l'option 2 concernant le déneigement des rues du secteur du Lac Beau Sable ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-97 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

De modifier la résolution CV-2004-09-41 « Octroi de contrat pour le déneigement du secteur Pintendre » par le remplacement des mots « sans les options 1 (trottoirs optionnels, incluant le transport) et 2 (déblaiement, enlèvement, entretien) » par les mots « sans l'option 1 (trottoirs optionnels, incluant le transport) mais en incluant l'option 2 (déblaiement, enlèvement, entretien) au prix unitaire mentionné dans sa soumission pour une dépense estimée à 14 556,99 \$, taxes incluses ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-54

Entente avec les résidents des numéros civiques 1366, 1370, 1372, 1374, 1376 et 1378, rue Saint-Laurent (secteur Saint-Nicolas) concernant le raccordement de la conduite d'aqueduc de leur résidence

[Réf. : RE-GEN-2004-111](#)

Attendu que la conduite d'aqueduc localisée en arrière-lots de six résidences de la rue Saint-Laurent (secteur Saint-Nicolas) est désuète et difficile d'accès ;

Attendu que la mise en place d'une nouvelle conduite d'aqueduc pour desservir ces résidences et la désaffectation de la conduite existante s'avère la solution la plus économique ;

Attendu qu'une entente est intervenue avec les propriétaires concernés par ces travaux;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-75 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer une entente avec les résidents des numéros civiques 1366, 1370, 1372, 1374, 1376 et 1378, rue Saint-Laurent (secteur Saint-Nicolas) concernant le raccordement de la conduite d'aqueduc de leur résidence à la conduite d'aqueduc de la rue Saint-Laurent, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RE-GEN-2004-111.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-55

Réclamation au ministère de la Sécurité publique suite au sinistre concernant le collecteur d'égout de la rue l'Espérance (secteur Lévis)

[Réf. : RE-GEN-2004-118](#)

Attendu le programme d'aide financière mis en œuvre par le ministère de la Sécurité publique pour venir en aide aux municipalités ayant déployé des mesures d'intervention particulières lors des pluies diluviennes du 11 juillet dernier ;

Attendu que lors de cet événement, des dommages ont été causés au collecteur de la rue de l'Espérance (secteur Lévis), à divers biens municipaux ainsi qu'à des résidences privées ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-99 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De présenter au ministère de la Sécurité publique une réclamation au montant de 698 796,93 \$ représentant l'ensemble des dommages causés suite au sinistre du 11 juillet 2004 concernant le collecteur d'égout de la rue l'Espérance (secteur Lévis).

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-56

Financement de la dépense relative à l'exécution de travaux de drainage entre les propriétés des rues des Fougères et du Roseau (secteur Lévis)

[Réf. : RE-GEN-2004-112](#)

Attendu que les résidents de la rue des Fougères (secteur Lévis) subissent à chaque année des problèmes d'inondation causés par un drainage déficient en arrière-lot de leurs propriétés ;

Attendu que des travaux de drainage doivent être entrepris dans les circonstances ;

Attendu que l'ex-Ville de Lévis s'était engagée à exécuter ces travaux ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-10 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De financer la dépense relative aux travaux de drainage des rues des Fougères et du Roseau (secteur Lévis), estimée à 23 000 \$, à même le surplus de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-57

Crédits additionnels pour les dépenses relatives aux opérations de déneigement

[Réf. : RE-2004-031](#)

Attendu que des crédits additionnels de 350 000 \$ sont requis pour assurer le suivi budgétaire de l'opération de déneigement ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-19 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'affecter un montant de 350 000 \$ provenant de la réserve financière prévue au règlement RV-2004-01-82 sur la création d'une réserve financière pour les opérations de déneigement, aux postes de dépenses indiqués en annexe à la fiche de prise de décision RE-2004-031.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-58

Financement de la dépense relative à la préparation de plans et devis pour l'aménagement d'un sentier cyclable et pédestre au parc des Chutes-de-la-Chaudière

[Réf. : DVC-SPO-2004-063](#)

Attendu que le parc des Chutes-de-la-Chaudière dispose d'un budget d'immobilisations pour l'aménagement de sentiers cyclables et pédestres reliant les secteurs de Saint-Nicolas et Saint-Rédempteur ;

Attendu le projet de prolongement du sentier du secteur Saint-Nicolas jusqu'à la rue Belle-Vue (secteur Saint-Rédempteur) ;

Attendu que ce projet diminuera l'achalandage des cyclistes et piétons sur la route 116 sur une distance approximative d'un kilomètre, ce qui aura pour conséquence d'améliorer leur sécurité;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-61 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De financer la dépense relative à l'évaluation des coûts de construction et à la préparation de plans et devis pour la réalisation d'un sentier cyclable et pédestre au parc des Chutes-de-la-Chaudière estimée à la somme de 12 439,95\$ à même le surplus de l'ex-Ville de Charny réservé pour ce parc.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-59

Subvention au Club de Yoseikan Chaudière-Ouest

[Réf. : DVC-SPO-2004-065](#)

Attendu que le club de Yoseikan Chaudière-Ouest est un organisme reconnu par la Ville de Lévis dans la catégorie partenaire;

Attendu qu'il est important que la pratique d'activités sportives se fasse avec du matériel adéquat et sécuritaire;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-17 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De verser une subvention de 1 640 \$ au Club de Yoseikan Chaudière-Ouest pour l'achat de tatamis, cette dépense à être payée à même le fonds général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-60

Remplacement de la lettre d'entente à intervenir avec Isabelle Bouchard concernant une plainte déposée à la Commission des normes du travail et contrat de travail à intervenir avec celle-ci à titre de superviseure du programme de terrains de jeux au Service sociocommunautaire

[Réf. : RH-2004-060](#)

Attendu la lettre d'entente intervenue avec Isabelle Bouchard, superviseure du programme de terrains de jeux, par la résolution CV-2004-09-08 ;

Attendu les corrections à apporter aux conditions salariales prévues à cette entente ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-18 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers

Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer la lettre d'entente remplaçant celle qui est intervenue avec Isabelle Bouchard le 29 septembre 2004 concernant une plainte déposée à la Commission des normes du travail afin d'apporter une correction au salaire indiqué ainsi que le contrat de travail à intervenir avec celle-ci à titre de superviseure du programme de terrains de jeux au Service sociocommunautaire pour la période du 8 novembre au 23 décembre 2004, telles qu'elles sont annexées à la fiche de prise de décision RH-2004-060.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-61

Modification à la résolution CV-2004-10-00 « Nomination de pompiers à la Direction du service de la sécurité incendie, réf. : RH-2004-058 »

[Réf. : RH-2004-065](#)

Attendu la nomination de pompiers réguliers à compter du 1^{er} octobre 2004 à la Direction du service de la sécurité incendie, par la résolution CV-2004-10-00 ;

Attendu l'évaluation médicale positive à l'endroit de Jacques Breton, dont la nomination était conditionnelle à cette évaluation ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-21 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De modifier la résolution CV-2004-10-00 « Nomination de pompiers à la Direction du service de la sécurité incendie » pour nommer Jacques Breton à un poste de pompier régulier à temps plein, à la suite de Martin Patry, de rayer le nom d'Éric St-Onge et de rendre la nomination de Jean Carrier conditionnelle à la décision arbitrale à venir.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-62

Remplacement de la lettre d'entente intervenue avec Richard Poirier et l'Association des cadres de la Ville de Lévis concernant le double-emploi et entente à intervenir avec Richard Poirier et le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 du Syndicat canadien de la fonction publique concernant son intégration salariale

[Réf. : RH-2004-062](#)

Attendu que des modifications doivent être apportées à la lettre d'entente intervenue avec Richard Poirier, l'Association des cadres de la Ville et la Ville ;

Attendu la règle d'intégration salariale particulière relative au poste d'ouvrier qualifié d'entretien au Service des travaux publics requérant la conclusion d'une lettre d'entente avec le SCFP, section locale 2334;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-02 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec Richard Poirier et l'Association des cadres de la Ville de Lévis remplaçant l'entente intervenue le 16 août 2004 concernant le double-emploi et ce, afin de fixer les modalités des versements annuels prévus et celles en cas de décès, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2004-062 ainsi que l'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 du Syndicat canadien de la fonction publique concernant la règle d'intégration salariale particulière de celui-ci, telle qu'elle est annexée à cette fiche de prise de décision.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-63

Contrat de travail à intervenir avec Katherine Leclerc, adjointe administrative au Bureau du Vérificateur général

[Réf. : RH-2004-038](#)

Attendu le statut de cadre contractuelle de Katherine Leclerc à titre d'adjointe administrative au Bureau du Vérificateur général;

Attendu que ses conditions de travail doivent être prévues par contrat ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-03 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer le contrat de travail à intervenir avec Katherine Leclerc, à titre d'adjointe administrative au Bureau du Vérificateur général, pour les années 2003 et 2004, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision RH-2004-038.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-64

Dépôt du rapport du Vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le Vérificateur général est déposé.

CV-2004-10-65

Participation à une conférence de règlement à l'amiable dans le dossier opposant la Ville à les Entreprises Lauga inc. et autres

[Réf. : AGR-AFJ-2004-067](#)

Attendu que le 18 juillet 2001, une action en dommages-intérêts a été intentée par l'ex-Ville de Saint-Nicolas et l'ex-Ville de Saint-Rédempteur contre Les Entreprises Lauga inc., Bétonel Ltée et Michel Leclerc ;

Attendu que dans le cadre de cette action, une demande a été présentée par les parties afin qu'une conférence de règlement à l'amiable soit tenue conformément à la loi.

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-78 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De participer à la conférence de règlement à l'amiable dans la poursuite opposant la Ville à Les Entreprises Lauga inc., Bétonel Ltée et Michel Leclerc (dossier de la Cour supérieure 200-05-015555-019) concernant la réalisation des travaux de peinture de l'aréna du secteur Saint-Nicolas et de mandater le Chef du Service des affaires juridiques ainsi que Gilles Lauzon, ingénieur au Service du génie, pour participer à cette conférence à titre de représentants de la Ville et de les autoriser à négocier tout règlement dans le cadre de cette conférence qui préserve les droits et les intérêts de la Ville, ce règlement à être entériné par le conseil de la Ville, le cas échéant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-66

Paiement d'avenants au contrat d'assurance de dommages des organismes bénévoles

Réf. : [AGR-AFJ-2004-039](#)

Attendu que le Groupe Ostiguy & Gendron a procédé à l'ajustement de la prime d'assurance en fonction d'ajouts ou de retraits à la couverture d'assurance requis par les organismes bénévoles faisant partie du programme ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-07 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'autoriser le paiement des avenants à la police d'assurance de dommages émis par le Groupe Ostiguy & Gendron en faveur des organismes bénévoles visés par le programme particulier d'assurance de dommages et ce, pour la période du 1^{er} octobre 2003 au 13 juillet 2004 et s'élevant à la somme de 10 396,67 \$.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-67

Régularisation des titres de propriété de Place Charny

Réf. : [AGR-AFJ-2004-072](#)

Attendu le litige concernant la vente d'un terrain par l'ex-Ville de Charny pour l'aménagement du stationnement de Place Charny;

Attendu que des négociations sont en cours pour régler ce litige;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-06 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De s'engager à régulariser les titres de propriété de l'immeuble mentionné à l'acte de vente publié sous le numéro 270 482 et situé au 8032, avenue des Églises (secteur Charny), propriété de Les Immeubles A. Gagnon inc. dans les meilleurs délais et ce, sans frais pour le propriétaire, les dépenses afférentes à être financées par le surplus de l'ex-Ville de Charny, conformément à la loi.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-68

Dépôt des certificats relatifs aux règlements RV-2004-02-84, RV-2004-02-86 et RV-2004-02-90

Le certificat d'enregistrement concernant les règlements suivants est déposé :

- Règlement RV-2004-02-84 décrétant une dépense et un emprunt pour la mise en œuvre du programme complémentaire aux programmes Accès-Logis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire » ;
 - Règlement RV-2004-02-86 modifiant les règlements RV-2004-02-15 décrétant des honoraires professionnels pour la réalisation d'études et du plan directeur de l'eau ainsi qu'un emprunt et RV-2004-02-36 décrétant des travaux de modification du réservoir d'eau, de désaffectation de puits et d'un réservoir d'essence ainsi que la décontamination du sol (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) ainsi qu'un emprunt ;
 - Règlement RV-2004-02-90 décrétant l'acquisition d'une autopompe-échelle ainsi qu'un emprunt.
-

CV-2004-10-69

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture des services professionnels requis pour la mise en œuvre du centre de congrès et d'expositions

[Réf. : DEC-2004-069](#)

Le conseiller Jeannot Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture des services professionnels requis pour la mise en œuvre du centre de congrès et d'expositions.

Ce règlement a pour objet de financer la dépense relative à la fourniture des services professionnels requis pour la mise en œuvre du centre de congrès et d'expositions par un emprunt n'excédant pas la somme de 100 000 \$, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

De plus, le conseiller Jeannot Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-10-70

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant l'entretien hivernal des rues du secteur du Lac Beau Sable (secteur Pintendre)

[Réf. : RE-TP-2004-044](#)

Le conseiller Jeannot Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant l'entretien hivernal des rues du secteur du Lac Beau Sable (secteur Pintendre).

Ce règlement a pour objet de permettre au Service des travaux publics d'effectuer le déneigement des rues du secteur du Lac Beau Sable (secteur Pintendre) pour la saison d'hiver 2004-2005.

De plus, le conseiller Jeannot Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-10-71

Adoption et dispense de lecture du Règlement permettant la réalisation d'une habitation collective au 8, rue des Plaines (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

[Réf. : AGT-GER-2004-115](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement permettant la réalisation d'une habitation collective au 8, rue des Plaines (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) a été demandée lors de la séance tenue le 18 octobre 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-07-58 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-95 permettant la réalisation d'une habitation collective au 8, rue des Plaines (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-72

Adoption et dispense de lecture du Règlement permettant la réalisation d'une habitation multifamiliale sur les lots 204-821, 204-822 et sur une partie du lot 204-120 du cadastre du Village de Lauzon (partie est, rue de Normandie, secteur Lévis)

[Réf. : AGT-GER-2004-149](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement permettant la réalisation d'une habitation multifamiliale sur les lots 204-821, 204-822 et sur une partie du lot 204-120 du cadastre du Village de Lauzon (partie est, rue de Normandie, secteur Lévis) a été demandée lors de la séance tenue le 18 octobre 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-10-11 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-96 permettant la réalisation d'une habitation multifamiliale sur les lots 204-821, 204-822 et sur une partie du lot 204-120 du cadastre du Village de Lauzon (partie est, rue de Normandie, secteur Lévis) et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-73

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (maison pour personnes en difficulté, rue du Parc)

[Réf. : AGR-GRE-2004-046](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été demandée lors de la séance tenue le 12 juillet 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-79 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-97 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-08-76.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-74

Adoption et lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald (zone 466, rues Sévigny, Pierre-Arthur et du chemin du Sault)

[Réf. : AGR-GRE-2004-048](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-16

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'adopter le Règlement RV-2004-02-98 modifiant le Règlement de zonage 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald, tel que lu par la Greffière.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-75

Adoption et lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald (zone 467, rues Sévigny, Pierre-Arthur et du chemin du Sault)

[Réf. : AGR-GRE-2004-048](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-13-16 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'adopter le Règlement RV-2004-02-99 modifiant le Règlement de zonage 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald, tel que lu par la Greffière.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-76**Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 276-90 sur les plans d'aménagement d'ensemble de l'ex-Ville de Saint-Romuald (rues Sévigny, Pierre-Arthur et du chemin du Sault)**

[Réf. : AGT-GER-2004-179](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 276-90 sur les plans d'aménagement d'ensemble de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été demandée lors de la séance tenue le 30 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-11-02 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-03-00 modifiant le Règlement 276-90 sur les plans d'aménagement d'ensemble de l'ex-Ville de Saint-Romuald et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-06-33.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-77**Adoption et dispense de lecture du Règlement sur les événements de danse**

[Réf. : AGT-GER-2004-209](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement sur les événements de danse a été demandée lors de la séance tenue le 18 octobre 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2004-12-74 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-03-01 sur les événements de danse et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-78

Condoléances à la famille de Gilles Boutin, ex-maire de l'ex- municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville

Attendu que monsieur Gilles Boutin a siégé à titre de maire de l'ex-municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville du 10 novembre 1975 à la fin octobre 1997 et à titre de préfet de la Municipalité régionale de comté des Chutes-de-la-Chaudière ;

Attendu la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé à l'unanimité des membres du conseil

D'offrir les plus sincères condoléances des membres du conseil de la Ville à la famille de monsieur Gilles Boutin, décédé le 30 octobre dernier.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-79

Attribution d'odonymes à certaines rues du secteur Saint-Rédempteur

Réf. : [AGT-GEP-2004-249](#)

Attendu la recommandation du comité consultatif de toponymie de la Ville ;

Attendu la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'attribuer les odonymes suivants aux rues du secteur Saint-Rédempteur apparaissant au plan annexé à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2004-249 :

- rue 1 : rue des Roselins ;
- rue 2 : rue des Bécasseaux.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-10-80

Priorités dans le cadre du processus budgétaire 2005

Attendu que le processus budgétaire est une procédure fort importante pour la réalisation du budget ;

Attendu qu'il est du devoir du Directeur général et du Trésorier de préparer et de présenter un projet de budget au conseil ;

Attendu que des documents de base pertinents ont été remis aux membres du conseil le 26 octobre dernier ;

Attendu que c'est à cette étape précise que doivent être intégrées les préoccupations des membres du conseil municipal afin de mieux refléter les attentes de la population ;

Attendu que la nouvelle réalité politique du conseil commande un équilibre nouveau dans le partage du pouvoir ;

Attendu que les conseillères et conseillers indépendants doivent non seulement avoir accès aux documents informatifs mais participer également à la prise de décision afin de s'assurer de l'équité ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

De demander à la Direction générale de prioriser les éléments suivants dans la préparation des prévisions budgétaires en les intégrant au projet de budget qui sera déposé pour étude au comité plénier :

- 1- la mise en place dans chaque arrondissement d'un Service de gestion de requêtes ;
- 2- le support au développement du transport en commun ;
- 3- l'établissement du plan de déneigement ;
- 4- l'organisation du Service de la planification du développement du territoire ;
- 5- une priorisation dans la revitalisation des vieux quartiers ;
- 6- des mesures visant à assurer la protection du patrimoine institutionnel et religieux ;
- 7- une révision des comités de la Ville ;
- 8- l'utilisation d'une partie des surplus non affectés à l'augmentation du fonds de roulement ;
- 9- un programme triennal d'immobilisation réaliste limité le plus près possible de 15 millions \$ d'emprunt net.

Le maire suppléant appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy-Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Gagné, Philippe Laberge et Gilles Lehouillier.

Ont voté contre : les membres du conseil Isabelle Demers, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et le maire suppléant André Hamel.

Adoptée à la majorité

CV-2004-10-81

Période d'intervention des membres du Conseil

Plusieurs membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2004-10-82

Période de questions

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2004-10-83

Levée de la séance

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

De lever la séance à 22h45.

Adoptée à l’unanimité

André Hamel, maire suppléant

Danielle Bilodeau, greffière
